

Feller



SI 244

اتو بخار



English

فارسی

مشتري گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند فلر امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

مدل	توان	ولتاژ	فرکانس
SI244	۲۴۰۰-۲۰۰۰ وات	۲۴۰-۲۲۰ ولت	۵۰/۶۰ هرتز

نکات مهم ایمنی

۱. برای ایمنی خویش، پیش از استفاده از دستگاه این دفترچه را کاملاً مطالعه نموده و برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.
۲. این محصول فقط به منظور استفاده خانگی طراحی شده است و استفاده از آن باید با توجه به دستورات دفترچه راهنما باشد.
۳. این محصول بخار شدید و حرارت تولید می کند؛ لذا همیشه با توجه و دقت بالا از این کالا استفاده نمایید و دیگران را نیز نسبت به خطرات آن آگاه نمایید.
۴. پیش از اولین استفاده حتماً بررسی نمایید که ولتاژ این محصول با ولتاژ پریزهای برق منطقه زندگی تان هم خوانی داشته باشد.
۵. پیش از استفاده از اتو، پیچ و تابهای سیم برق را باز کنید.
۶. از اینکه اتو بر سطحی صاف و محکم و مسطح قرار دارد اطمینان حاصل نمایید.
۷. پیش از تخلیه و یا پر کردن مخزن آب، حتماً دستگاه را از برق بکشید.
۸. این دستگاه نباید بوسیله اشخاص ناتوان جسمی و ذهنی و همچنین کودکان مورد استفاده قرار گیرد؛ مگر آنکه تحت نظر یک شخص دیگر به عنوان مسئول باشد.
۹. در مواردی از جمله آسیب دیدگی سیم برق و دوشاخه، درست کار نکردن دستگاه، نشی آب و یا هر آسیب دیگر به دستگاه، از دستگاه استفاده نکرده و آن را به یکی از مراکز خدمات پس از فروش مجاز تحویل دهید تا موارد فنی و فیزیکی آن را برطرف نمایند.
۱۰. پس از اتمام اتو کشی، مخزن آب را تخلیه نمایید.
۱۱. سیم برق اتو، چه در حالت خنک و چه در حال استفاده باید دور از دسترس کودکان باشد. نظارت دقیق برای پیشگیری از بازی کودکان با اتو همیشه نیاز است.
۱۲. به دلیل طراحی کفی اتو پیشنهاد می شود در هنگام اتوی موارد حساسی چون روسری و پارچه های توری، از یک پارچه دیگر به عنوان پوشش استفاده نمایید.
۱۳. به کودکان اجازه دست زدن به اتو را هنگام استفاده از آن ندهید.
۱۴. هنگامی که اتو به برق است هیچوقت آن را ترک نکنید.
۱۵. از سیم سیار و چند راهی ها استفاده نکنید (مگر موارد مورد تایید تولید کننده).
۱۶. از ریختن هر گونه مواد غیر از آب اعم از مواد شیمیایی، عطر، سرکه، نشاسته، مواد

رسوب گیر، مکمل و... به درون مخزن خودداری نمایید. در غیر اینصورت آسیب جدی به دستگاه وارد خواهید کرد.

۱۷. از فرو بردن دستگاه در آب و یا هر مایع دیگری جداً خودداری نمایید.

۱۸. استفاده از اتوی آسیب دیده و یا با کارایی مختل شده خودداری نمایید.

۱۹. از دستگاهی که بدنه آن صدمه دیده است و مخزن آن چکه می کند، استفاده نکنید.

۲۰. هنگام اتو کشی و پس از آن از لمس کفی اتو خودداری نمایید.

۲۱. سیم برق را از سطوح داغ و کفی اتو دور نگه دارید.

۲۲. از باز کردن بدنه اتو و جدا کردن قطعات آن جداً خودداری نمایید. قطعه قابل تعمیر به دست شما در اتو وجود ندارد.

۲۳. مخزن آب را بیش از حد پر نکنید تا از سرریز آب پیشگیری نمایید؛ بدین منظور اتو را به صورت عمودی گرفته، آب را تا خط MAX در مخزن بریزید.

۲۴. پیش از تولید بخار، کفی اتو باید به دمایی مشخص برسد. زمانی که ولوم تنظیم دما بر روی حالت بخار تنظیم شده عملکرد ضد چکه اتو باعث می شود تا زمانی که دمای کفی اتو به حد نصاب نرسیده، از آن چکه کردن قطرات آب را شاهد نباشیم.

۲۵. به دلیل قابلیت ضد چکه این اتو، هنگامی که سرد می شود صدای کوتاه به گوش می رسد که این امری عادیست.

۲۶. آب مناسب برای استفاده در این اتو آب شیراست. پیش از استفاده از اتو، یکبار مخزن آن را پر کنید و بگذارید بخار شود و این عمل را تکرار نمایید. هنگام تبخیر، دکه بخار را به صورت پشت سر هم در فواصل زمانی مرتب بزنید. بدین ترتیب نه تنها پروسه بخار سازی اتو بهبود می یابد بلکه گرد و خاک اتو نیز خارج خواهد شد.

۲۷. اگر آب منطقه شما املاح بسیاری دارد پیشنهاد می شود آن را با آب آشامیدنی مخلوط کرده و سپس در مخزن اتو بریزید.

۲۸. هنگام استفاده از دستگاه برای اولین بار، ممکن است بوی کمی به مشام برسد که پس از چند بار استفاده برطرف خواهد شد.

۲۹. در صورت نیاز به پر کردن مجدد مخزن آب حین اتو کشی، ابتدا اتو را از برق بکشید، سپس مخزن را پر نمایید؛ نیازی به خنک شدن اتو نیست.

۳۰. در صورت عمل نکردن اسپری آب، انگشتان را بر خروجی اسپری گذاشته، سپس دکه اسپری را چندین بار بزنید تا آب با فشار خارج شده و ذرات اضافی احتمالی موجود در آن خارج شود.

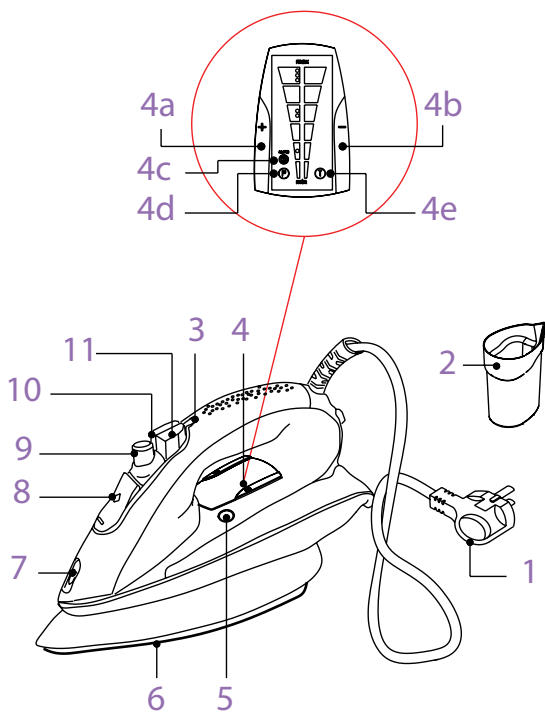
۳۱. آن دسته از لباس هایی که با دمای کمتر اتو می شوند را ابتدا اتو کشی کنید سپس پارچه هایی که نیاز به حرارت بالاتر دارند. در صورتی که تنظیمات دما را از دمای بالاتر به دمای پایین تر کاهش دهید، باید ۳ تا ۴ دقیقه صبر نمایید تا کفی اتو به دمای مطلوب شما برسد.

۳۲. در اولین استفاده از اتو دقت داشته باشید که پوشش (کاور) کفی اتو را بردارید.

۳۳. در صورت مشاهده لک روی کفی اتو می توانید با کشیدن آن بطور مستقیم بر روی

میز اتو لکه را بر طرف نمایید. پس از اتمام کار و خنک شدن کفی، آن را می توان با دستمال خیسانده شده با آب، سرکه، ادکلن و یا شوینده برطرف ساخت.

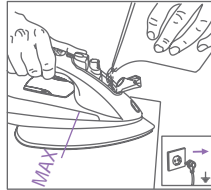
اجزای دستگاه



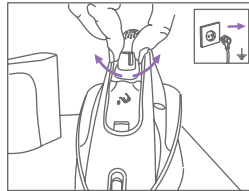
- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| ۱. سیم برق | ۴. نشانگر دمای کفی |
| ۲. پیمانه آب | ۵. دکمه تمیزکاری خودکار |
| ۳. لامپ هشدار ترموستات | ۶. کفی |
| ۴. نمایشگر | ۷. خروجی اسپری آب |
| ۴a. دکمه افزایش دما | ۸. ورودی مخزن آب |
| ۴b. دکمه کاهش دما | ۹. تنظیم بخار خروجی |
| ۴c. نشانگر خاموش شدن اتومات (Auto-) | ۱۰. دکمه اسپری آب |
| (off) | ۱۱. دکمه بخار لحظه‌ای |
| ۴d. نشانگر دمای تنظیمی کفی | |

- همیشه پیش از پر کردن مخزن آب، دوشاخه را از برق بکشید.

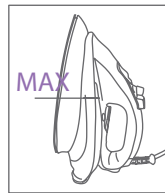
نحوه پر کردن مخزن آب



ابتدا دوشاخه را از برق بکشید، اهرم تنظیم بخار را به حالت بسته بگذارید.

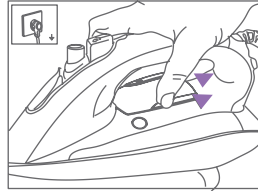


درب مخزن را باز کنید، اتو را به صورت افقی به نحوی که نوک اتو کمی پایین تر باشد، مخزن را پر نمایید. توجه داشته باشید میزان آب به اندازه ای باشد که وقتی اتو را به صورت عمودی میگیرید آب از خط MAX فراتر نگرفته باشد.




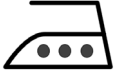


درب مخزن آب را ببندید.

- اگر قصد استفاده از بخار هم نداشتید پیشنهاد می شود آب را درون مخزن بریزید، بدین صورت می توانید از اسپری آب نیز استفاده نمایید.
- از ریختن هر گونه مواد غیر از آب اعم از مواد شیمیایی، عطر، سرکه، نشاسته، مواد رسوب گیر، مکمل و... به درون مخزن خودداری نمایید.
- اگر آب منطقه شما املاح بسیاری دارد پیشنهاد می شود آن را با آب آشامیدنی مخلوط کرده و سپس در مخزن اتو بریزید.



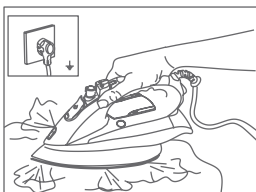
- با استفاده از دکمه های + و - واقع در دو طرف نمایشگر، می توانید دمای کفی اتو را متناسب با نیازتان تنظیم نمایید. دمای تنظیمی تان را می توانید در سمت چپ نمایشگر و دمای کنونی کفی را در سمت راست مشاهده نمایید. اگر قصد استفاده از بخار در اتو کشی را دارید، دمای تنظیمی باید بالاتر از ۲ باشد.
 - پس از وصل دو شاخه به پریز برق، دمای مد نظر تان را با توجه به جنس پارچه، بوسیله دکمه های یاد شده تنظیم نمایید. سپس آن را در حالت عمودی گذاشته تا زمانی که به دمای مورد نظر برسد.
- برای تنظیم دما، می توانید از جدول زیر کمک بگیرید:

نوع لباس	درجه تنظیمی	رنگ نشانگر دما	بخار متغیر
ترکیبی از مواد مصنوعی		آبی/زرد	از بخار استفاده نکنید
ابریشم		آبی/زرد	از بخار استفاده نکنید
پشمی		زرد	استفاده از بخار پیشنهاد می شود
نخی		بنفش	از بخار استفاده کنید
پارچه های کتان و جین	Max	قرمز	از بخار استفاده کنید

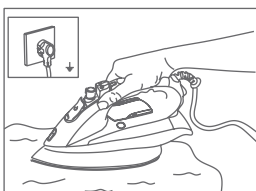
اگر نمی خواهید رنگ لامپ ها تغییر کند، برای غیر فعال کردن این قابلیت دکمه «-» را را چند لحظه نگه دارید. در این هنگام می توانید یکی از رنگ ها را به عنوان رنگ ثابت انتخاب نمایید (سفید، قرمز، آبی، سبز، بنفش و فیروزه ای). برای فعال کردن دوباره قابلیت تغییر رنگ ها کافیست دکمه «+» را چند لحظه نگه دارید.

- برای انتخاب صحیح دما می توانید به لیبل لباس مراجعه نمایید.
- در صورتیکه از جنس لباس آگاهی لازم را ندارید، ابتدا بر روی قسمتی از لباس که دید ندارد دماهای مختلف را امتحان کنید تا به دمای مناسب برسید؛ سپس اتوکشی را انجام دهید.

- برای پیشگیری از برق افتادن لباس های با نخ ابریشمی و نایلونی، اتوکشی را از داخل لباس انجام دهید (لباس را برعکس کنید). برای این نوع پارچه ها از اسپری آب نیز استفاده نکنید.



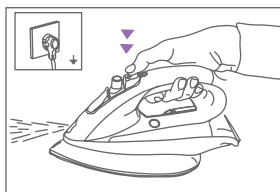
اهرم تنظیم بخار را بگردانید تا به حد مورد نظرتان برسید. برای اتوکشی با بخار، دما را در درجه شماره ۲ به بالا (محدوده بخار) تنظیم نمایید. هنگامی که لامپ نشانگر ترموستات خاموش شد، کفی دستگاه آماده تولید بخار است.



اهرم تنظیم بخار را به جهت حرکت عقربه های ساعت بگردانید و در حالت بسته قرار دهید.

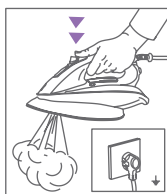


پیشنهاد می شود آب را درون مخزن داشته باشید، بدین صورت می توانید از اسپری آب نیز استفاده نمایید.

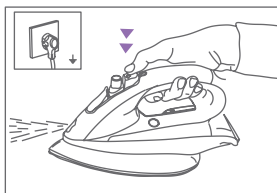
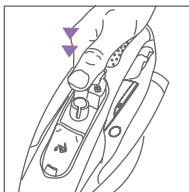


بخار لحظه ای

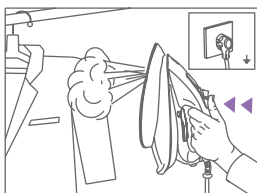
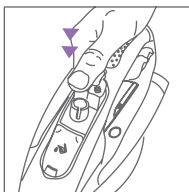
برای از بین بردن چین و چروک های شدید، از بخار لحظه ای استفاده نمایید؛ بدین ترتیب که هر ۵ ثانیه دکمه بخار لحظه ای را ۳-۴ بار بزنید. اینگونه اتو، بخار قوی را شلیک خواهد کرد.



بخار لحظه ای پیش از آنکه دمای کفی به دمای مورد نیاز نرسد تولید نخواهد شد. بدین منظور ولوم تنظیم دما باید بر روی درجه ۲ و یا بالاتر تنظیم گردد. شلیک قوی بخار به امر اتو کردن چروک های قوی کمک بسزایی خواهد کرد. اما به یاد داشته باشید که با استفاده از بخار لحظه ای به مدت طولانی و پشت سر هم احتمال چکه آب به همراه بخار از کفی وجود خواهد داشت.



در صورت وجود آب کافی در مخزن، می توانید با اسپری کردن آب اتو کشی و رفع چروک ها را تسریع کنید.

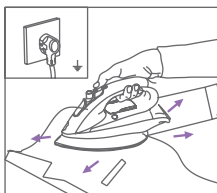


با نگه داشتن اتو به صورت عمودی و فشار دکمه بخار لحظه‌ای، می‌توانید از قابلیت بخار دهی عمودی اتو استفاده نمایید؛ پس می‌توان البسه را همان گونه که به رگال آویزان هستند بخاردهی و چروک آن‌ها را رفع نمود. این مورد را همچنین می‌توان برای بخار دهی به پرده‌ها بدون باز کردن آنها انجام داد. به هیچ وجه بخار دهی به لباس را هنگامی که آن لباس بر تن شخص و یا حیوان است انجام ندهید.

خاموش شدن خودکار

این اتو مجهز به قابلیت خاموش شدن خودکار (قطع برق) است. (برای مواقع فراموشی کشیدن سیم از برق).

- در صورتی که دستگاه از ابتدای اتصال به برق، بدون هیچ جابجایی برای مدت ۲ دقیقه در حالت افقی بماند ...
- همچنین در صورتی که دستگاه پس از اولین بار داغ شدن ، بدون هیچ جابجایی برای مدت ۳۰ در حالت افقی بماند ...
- اگر دستگاه مدت ۸ دقیقه در حالت عمودی بدون حرکت بماند، در هر سه حالت یک آلام صوتی از اتو پخش می‌شود و علامت **Auto-off** در نمایشگر نشان داده می‌شود و برق دستگاه قطع می‌شود تا کف خنک شود. در صورت تکان خوردن مجدد ، دستگاه دوباره شروع به کار خواهد کرد.



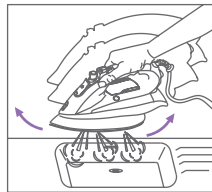
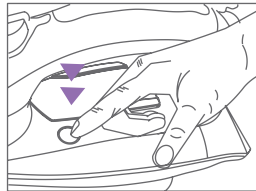
عملکرد ضد رسوب

مخزن آب این اتو دارای سیستم ضد رسوب است، بدین ترتیب خروجی های بخار رسوب نخواهند گرفت. این سیستم همیشه فعال خواهد بود و نیازی به سرویس و یا تعویض ندارد.

این قابلیت به شما کمک می کند تا رسوبات بجا مانده از املاح آب که در محفظه بخار جمع می شوند را تخلیه نمایید.

تمیزکاری اتو که در زیر توضیح داده شده است را هر ۲-۳ هفته یکبار انجام دهید. اگر سختی آب منطقه شما بسیار بالاست (دارای املاح بسیار است) این مورد را در فواصل زمانی کوتاهتر انجام دهید:

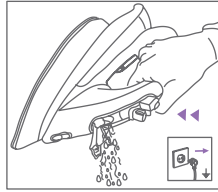
- سیم را از برق بکشید.
- مخزن آب را تا خط MAX پر نمایید.
- هیچ ماده شستشو و یا سرکه در مخزن نریزید.
- اهرم تنظیم بخار را در حالت بدون بخار (0) قرار دهید.
- دوشاخه را به برق بزنید (پریز برق متصل به ارت) ، سپس ولوم تنظیم دما را در حالت ماکسیمم بگذارید.
- هنگامی که لامپ هشدار ترموستات خاموش شد دوشاخه را از برق بکشید.
- حال اتو را بر روی سینک ظرفشویی گرفته و دکمه Self-Clean را بزنید و نگه دارید، در همین حال اتو را نیز به سمت بالا و پایین تکان دهید. آب وارد محفظه بخار می شود و از سوراخ های بخار رسوبات را (در صورت وجود) با خود خارج می کند.



- هنگامی که آب مخزن تمام شد دکمه را رها کنید. این عمل را باز (هر چقدر که نیاز بود) تکرار نمایید.

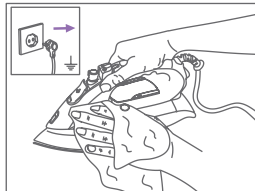
- پس از انجام عملیات تمیزکاری، دوباره دوشاخه را به برق بزنید تا اتو داغ شود. پس از آنکه دما به میزان مورد نظر رسید دوشاخه را از برق بکشید و سپس اتو را بر روی یک پارچه کهنه و یا دستمال بکشید و ادامه دهید تا همه ذرات بجا مانده از تمیزکاری بر کف اتو برطرف شوند. پیش از کنار گذاشتن اتو اجازه دهید تا خنک شود.

پس از اتمام اتو کشی دوشاخه را از برق بکشید. مخزن آب را تخلیه نمایید. برای تخلیه مخزن، درپوش را باز کنید و اتو را به نحوی کج نمایید که جلوی آن رو به پایین باشد تا آب تخلیه شود؛ سپس هنگامی که هنوز کفی گرم است با دستمال بدنه آن را تمیز نمایید. صبر نمایید تا کفی اتو خنک شود و سپس آن را کنار بگذارید (در قفسه ، کمد و...).



نگه داری و تمیزکاری

فلزات نرم قطعات لباس (دکمه، زیپ و...) در اتو کشی معمولی (در شرایط عادی) آسیبی به کف اتو وارد نخواهند ساخت. لکه هایی که گاهی اوقات بر کفی اتو می مانند را می توان با دستمال خیسانده شده با آب، سرکه، ادکلن و یا شوینده برطرف ساخت. پیشنهاد می شود این تمیزکاری را هفته ای یکبار انجام دهید.

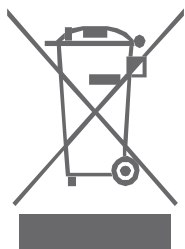


ايرادات	دليل احتمالی	راه حل
دوشاخه به پريز وصل است اما کفی اتو داغ نمی شود.	<p>- اتصال به درستی برقرار نشده است.</p> <p>- ولوم تنظيم دما در حالت حداقل است.</p>	<p>- دوشاخه و پريز را بررسی نماييد.</p> <p>- ولوم تنظيم دما را تا حالت ايجاد بخار افزايش دهيد.</p>
بخار توليد نمی شود.	<p>- ميزان آب داخل مخزن کم است.</p> <p>- ولوم تنظيم دما در حالت 0 است.</p>	<p>- مخزن آب را تا خط MAX پر نماييد.</p> <p>- ولوم تنظيم دما را تا حالت ايجاد بخار افزايش دهيد.</p> <p>- دمای کفی به اندازه کافی بالا نرفته است؛ در نتیجه سيستم ضد چکه فعال است. ولوم تنظيم دما را تا حالت ايجاد بخار افزايش دهيد و اتو را در حالت عمودی قرار دهيد و منتظر بمانيد تا کفی داغ شود.</p>
بخار لحظه ای و بخار عمودی عمل نمی کند.	<p>- احتمالاً در مدت کوتاهی از اين عملکرد، استفاده زياد و پشت سر هم داشته ايد.</p>	<p>- به اتو کفی افقی ادامه دهيد و زمان دهيد تا دوباره عملکرد آماده انجام بشود.</p> <p>- دمای کفی به اندازه کافی بالا نرفته است؛ در نتیجه سيستم ضد چکه فعال است. ولوم تنظيم دما را تا حالت ايجاد بخار افزايش دهيد و اتو را در حالت عمودی قرار دهيد و منتظر بمانيد تا کفی داغ شود.</p>
از اتو قطرات آب بر لباس می چکد.	<p>درپوش مخزن آب به درستی بسته نشده است.</p>	<p>درپوش مخزن آب را به درستی ببنديد.</p>

ذرات رسوب از کفی اتو بیرون می‌ریزد.	- آب درون مخزن املاح بسیار دارد.	- چند بار عملیات تمیزکاری خودکار را انجام دهید و برای دفعه بعد از آب با املاح کم استفاده نمایید.
از اتو صدای بیپ به گوش می‌رسد	- عملکرد خاموش شدن خودکار در حال انجام است.	- اتو را تکان دهید.
لکه های کف اتو	- اتو کردن لباس خیس - رسوبات بجا مانده	با دستمال خیسانده شده با آب، سرکه، ادکلن و یا شوینده برطرف نمایید.

در صورت عدم رفع مشکل به مراکز مجاز خدمات پس از فروش مراجعه نمایید.

بازیافت



این علامت بدان معناست که این دستگاه را نباید با زباله های خانگی دور بریزید. بلکه به منظور پیشگیری از آسیب های زیست محیطی لازم است که دستگاه را به مراکز بازیافت معتبر و یا تولید کننده این محصول تحویل دهید.

Sanjeh

شرکت بازرگانی سنجه شیش

خدمات پس از فروش رایگان از طریق پست در سراسر کشور



با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



SI 244

Dear customer!

Thanks for your worthwhile choice and confidence to Feller brand. We really hope that you enjoy operating this product.

Technical Information

Model	Power	Frequency	Voltage
SI244	2200-2400 W	220-240 V	50-60 Hz

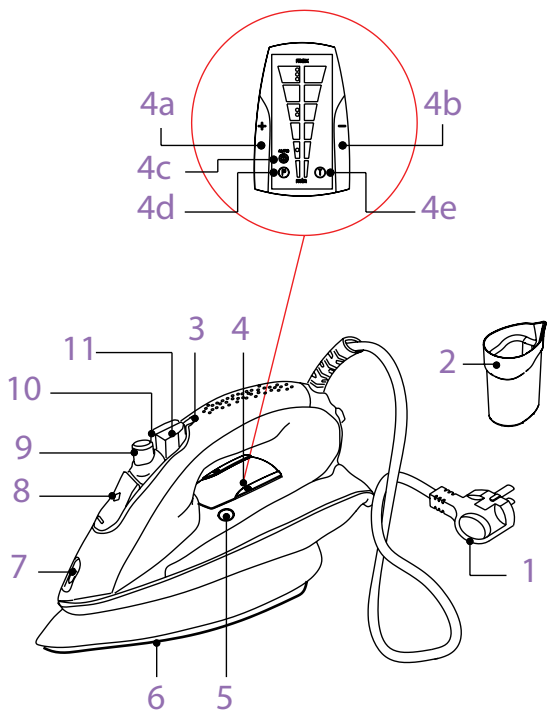
Important safeguards

1. For your safety, read this manual carefully before using the iron. Please keep this manual for future reference.
2. This device is designed for home use and it should only be used according to the provided instructions.
3. The device produces quiet high temperature vapour. Always use the device with great attention and warn other users against the potential dangers.
4. Check whether the mains voltage indicated in the iron is matching the electric voltage coming to your house.
5. Before using your iron, open and flatten the electric cable.
6. Before placing the iron in the ironing table, make sure that the surface you put the ironing table is even.
7. The surface you'll use and place the iron should be an even surface.
8. Always unplug the iron before filling water to the water reservoir.
9. Keep electrical devices out of reach of children and mentally disabled adults. Do not let them use the devices without a supervisor.
10. If the electric cable is damaged, it should be changed by the manufacturer, authorised service or a similar authorised person in order to prevent danger.
11. Empty the water reservoir after using the iron.
12. Your iron should not be used by physically (visual, auditory) or mentally handicapped people, children and inexperienced people without a supervisor who is responsible for their safety.
13. Whether the iron is working or cold, the iron and its cable should be kept out of reach of children younger than 8 years old. Children should be shown necessary attention to make sure that they don't play with the device.
14. As a matter of the design of the base of the iron, we recommend using an ironing cloth while ironing fine textured fabric like tulle/ lace.
15. Do not let children touch the iron while you're using it.
16. Do not leave your iron unattended when it is plugged.
17. Do not use extension cable unless approved by the authorised service.

18. Do not put perfume, vinegar, descaling agent or chemical fluids into the water reservoir; otherwise, your iron may be seriously damaged.
19. Do not submerge your iron into water or another fluid.
20. Do not use the iron when damaged or working improperly.
21. If your iron is dropped, has a visible damage or it's leaking, it shouldn't be used.
22. While ironing or just after ironing do not touch the base of the iron. Because it's hot!
23. While your iron is working, mains cable shouldn't touch the base of the iron. When you finish using it, do not wrap the mains cable around your product or product base console until it totally cools down.
24. Do not try to open the body of the iron or remove any of its pieces; there's no piece in the iron that you can fix.
25. If you overfill your iron with water it may overflow. In order to prevent this, take care the water you fill not to pass MAX. line when you hold your iron vertically.
26. For your iron to produce vapour, the base of the iron should reach a certain temperature. Thanks to the 'anti-drip' feature of your iron; water dripping from the base of your iron will be prevented until the base reaches the capacity of producing hot vapour.
27. The 'CLICK' sound you hear when ironing derives from the anti drip feature. This is a normal sound.
28. Your product is designed suitable for tap water usage. In first use, before ironing, evaporate twice by filling tap water. Meanwhile, use the shock button frequently. Thus, the vapour performance will increase and dust particles that perforated in vapour channels in anyway will be cleaned.
29. If the water of your area is too limy, we recommend you to use tap water mixed with drinking water.
30. In first usage of your iron, a mild smell may be spread. This will return to normal after a few uses.
31. If you run out of water while ironing, you can add water after unplugging the electric cable without waiting.
32. When the spray don't spray water, in order to remove the possible clogging press the spray button a few times while closing the spray hole with your finger.
33. During ironing, first iron the clothes that require low temperature and then iron the ones that require high temperature. If the heat adjustment is decreased when in high temperature, you should wait about 3-4 minutes until the heat decreases to the adjusted level.
34. Before first use, remove the protective folio beneath the base.
35. If you observe staining in the base of your iron during ironing, you can clean your iron by rubbing it directly to the fabric of the ironing table. After ironing is finished and the base of the iron is cooled down enough, you can clean the iron base by wiping with a vinegar

submerged microfiber or cotton cloth. We recommend this cleaning process to be done once a week on average depending upon the usage of the iron and after the ironing process just after the base is cooled down if possible.

Technical Specifications

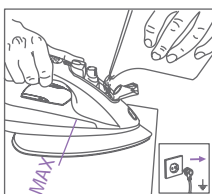


- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Mains cable | 4e- Base temperature indicator |
| 2. Water filling vessel | 5- Descaling Button (self clean) |
| 3. Thermostat warning light | 6. Ironing base |
| 4. Display Panel | 7. Water spray |
| 4a- Base temperature increase button | 8. Water filling Cap |
| 4b- Base temperature decrease button | 9. Vapour Adjusting Button |
| 4c- Automatic circuit breaker warning sign | 10. Water spray button |
| 4d- Base adjusted temperature indicator | 11. Shock vapour button |

Usage of your Iron

Before filling water to your iron, always unplug it.

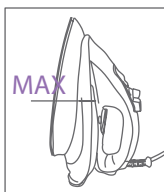
Filling the Water Reservoir



Make sure you unplugged the device. Switch off the vapour control button.



Fill the water reservoir by opening the water filling cap on the iron and leaning forward the horizontal positioned iron gently in a way that it won't overflow. When you hold your iron vertically, take care the water you fill not to pass MAX. line on the transparent tank of your iron.



Close the water filling cap.

Even if you will iron vapourless; there must be water in the iron in order to use water spray when needed.

Do not add perfume, vinegar, soda, descaling agents, products helpful for ironing and other chemicals into the water reservoir.

If the water of your area is too limy, we recommend you to use tap water mixed with drinking water.






Adjusting Temperature



You can adjust the iron base temperature according to your needs by pressing (+) and (-) buttons located on both sides of the LCD display. Left side of the LCD display shows adjusted temperature and right side of it shows the temperature of the iron base. If ironing is to be done with vapour, temperature adjustment should be above .. level. .

After plugging your iron, adjust the temperature with temperature adjustment button according to the fabric type you'll iron. Hold on until your iron is ready to iron vertically.

We recommend you to consider the following table while making temperature adjustment of your iron. You'll see indicator light in specified colours in the temperatures you adjust.

Fabric Type	Temperature Adjustment	Temperature Indicator Light	Vapour Adjustment
Synthetic		Blue / Yellow	Iron Vapourless
Silky		Blue / Yellow	Iron Vapourless
Woolen		Yellow/ Lavender	Vapour is Recommended
Cotton		Lavender /Red	Iron with Vapour
Linen- Jean		Red	Iron with Vapour

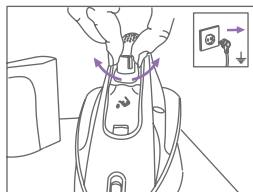
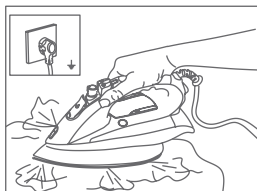
If you don't want the temperature indicator to change its colours, you can deactivate the colour change feature by pressing (-) button for a while. When you press (-) button, you can choose one of the changing colours (white, red, blue, green, lavender and turquoise) as constant colour. In order to activate the colour change feature again, pressing (+) button for a while would be enough.

Check the fabric's washing instructions tag in order to learn required ironing temperature.

If you don't know what type of fabric your cloth is made of, determine the ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear.

In order to prevent stains to be formed in fabrics such as silk, iron the reverse side of the fabric. Do not use spray feature to prevent stain forming.

Ironing with Vapour

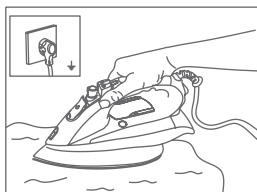


Adjust the desired vapour by rotating the vapour adjustment button counter clockwise.

If ironing is to be done with vapour, note that the temperature adjustment button should be on or over **••** level.

When the thermostat light goes off and the base temperature colour indicator is lavender / red, base temperature has reached the temperature that can produce vapour.

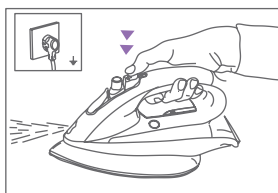
Dry Ironing



For dry ironing, you should rotate the vapour adjustment button clockwise to closed position

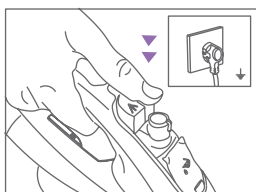


It's better to have water in iron, if necessary you can use the spray button



Shock Vapour

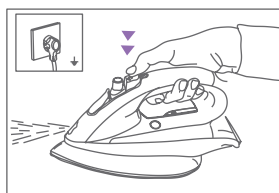
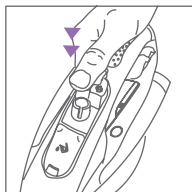
In order to flatten stubborn wrinkled clothes during ironing, you can acquire strong vapour by pressing shock vapour button 3-4 times at 5 second intervals.



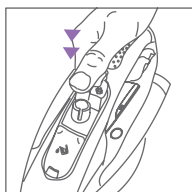
In the beginning of ironing, shock vapour may not be delivered at first several pressings. In order to acquire shock vapour, temperature adjustment button should be on or over ∞ level.

You can flatten the wrinkled parts of clothes via the strong vapour acquired by pressing shock vapour button during ironing with vapour. However, if this procedure is sustained without pausing, water may come from the base of the iron along with vapour.

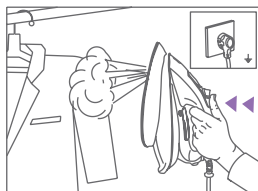
Water Spray



When you are sure that there's enough water in the water reservoir, you can use the spray feature by pressing the spray button to remove stubborn wrinkles while ironing dry and with vapour.



Vertical Vapour



You can iron your curtains and hanged clothes with vapour acquired by pressing the shock vapour button when the iron is vertical.
Never direct the vapour to clothes worn by people or animals.

Automatic Circuit Breaker:

You can iron your curtains and hanged clothes with vapour acquired by pressing the shock vapour button when the iron is vertical.
Never direct the vapour to clothes worn by people or animals.

Automatic Circuit Breaker:

Your iron is equipped with automatic circuit breaker against the danger of forgetting it when plugged.

8 Minutes

When you plug your iron and leave it vertically, it will reach the adjusted temperature after 2-3 minutes. If it's not moved in this position for 8 minutes, electric current of the iron will be cut and your iron will cool down.

2 Minutes

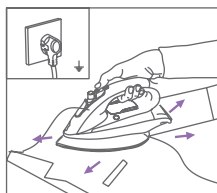
If your iron is stays stationary in horizontal position for two minutes when it's plugged, electric current of the iron will be cut and your iron will cool down.

30 seconds

After the first heating, if your iron stays stationary in horizontal position for 30 seconds, its electric current will be cut.

In every three situation, an audible warning and an Auto sign in temperature indicator accompanies when the electric current is cut.

When the iron is moved, it starts to heat again.



Lime Protection- Prevention System

Lime prevention system in the water reservoir of your iron prevents the vapour holes from clogging. Lime prevention system is always active and it doesn't need to be replaced.

Descaling Feature (Self Clean)

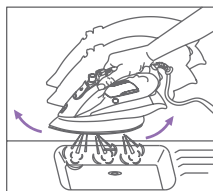
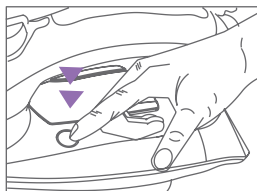
It removes the lime pieces accumulated in the vapour production reservoir of your iron.

Use the descaling feature once in 2-3 weeks. If the water of your area is too hard (if lime pieces fall from the base while ironing), we recommend you to use descaling feature more frequent.

- Make sure you unplugged your iron.
- Fill the water reservoir until the Max. (Maks) level.
- Don't add descaling agents into the water reservoir such as vinegar etc.
- Adjust '0' vapourless ironing position by rotating the vapour adjustment button clockwise.
- Plug in to a grounding plug and maximize the iron base temperature.
- Base temperature indicator

Unplug the iron when red light is on and thermostat warning light is off.

- Hold the iron above the sink and shake it up and down while holding down the descaling button. During this procedure, water in the water reservoir will go down to vapour producing chamber quickly and will get out from the base holes along with lime particles (if any).



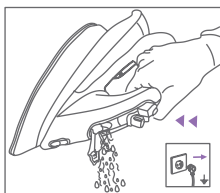
- Release the descaling button when all the water in the water reservoir is drained.

If there's still residue, repeat the process.

- After the descaling process; plug the iron and let it warm up. When the adjusted ironing temperature is acquired, unplug the iron and pass the iron slowly on an old cloth. Continue to the process until the water and lime stains on the base are removed. Before putting away, let the iron cool down.

Things to Do After Ironing

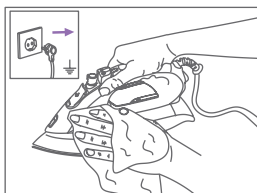
Unplug the iron when you finish ironing. Empty the water in the water reservoir. You can drain the water in the iron by opening the cap and leaning the iron forward.



- Wait for your iron to cool down. Wipe with a moist cloth when the iron is still warm.

Maintenance and Cleaning

Soft metals and materials (button, zip etc.) don't damage the base of the iron in normal ironing conditions. If you wipe the stains left on the base from these kind of materials with a refreshing towel or detergent water they will come off.



After ironing, clean your iron by rubbing its base to the fabric of the ironing table and after it's cooled down clean it by wiping with a vinegar submerged microfiber or cotton cloth. We recommend this cleaning process to be done once a week on average depending upon the usage of the iron and after the ironing process just after the base is cooled down if possible.

6 Problems and Solutions

The base of the iron is not heating even though it's plugged.

- There may be a connection problem. >>> Check the plug and the mains cable.
- Temperature adjustment button may be in • position. >>> Increase the temperature adjustment button to •• sign.

Iron does not produce vapour.

- There may not be enough water in water reservoir. >>> Fill the water reservoir until the max. (maks) line.
- Vapour adjustment button may be in 0 position. >>> Rotate the vapour adjustment button to the position with the vapour sign. >>> Base of the iron may not be hot enough. Water dripping prevention system 'Anti-Drip' may be engaged. Rotate the iron temperature adjustment button to the position with the vapour sign. Place the iron vertically and wait for the base to warm up.

Shock Vapour- Vertical Vapour function is not working.

- These functions may be overused in a very short time. >>> Keep on horizontally ironing and wait for a while before using the shock vapour function again. >>> Base of the iron may not be hot enough. Rotate the iron temperature adjustment button to the position with the vapour sign. Place the iron vertically and wait for the base to warm up.

Water drops on the fabric.

- You may not have closed water filling cap firmly. >>> Close the water filling cap firmly.

Residuals and particles fall from the base of the iron when ironing.

- If the water you use for your iron is too limy these kind of residuals may be formed. >>> Use the descaling function once or a few times. Next time, use demineralized water in your iron when ironing.

A beep sound is coming from the iron.

- Automatic circuit breaker may be engaged. >>> Move your iron.

Iron drips water after it's cooled down or put away

- You may have left it horizontally when there's still water in its reservoir. >>> Empty the water reservoir.

Stains in the base of the iron

- Wet fabric may be ironed/ lime stained may have formed. >>> Wipe the base of the iron with a vinegar submerged micro fiber or cotton cloth after it's cooled down enough.

Environment friendly disposal



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has endedT take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE) .

Feller



English
فارسی



SI 244
Steam Iron